

BEPC  
SESSION 2015  
ZONE : II



Coefficient : 1  
Durée : 2 h

## LANGUE VIVANTE 2 : ALLEMAND

*Cette épreuve comporte deux (02) pages numérotées 1/2 et 2/2.*

N.B. : Les réponses aux questions doivent être recopiées sur la feuille de composition.

**Lena und Alexander sind 13; Wie leben sie? Was interessiert sie?**

Alexander heißt kurz Alex. Er lernt nicht gerne. Lieber spielt er mit seinem Schulfreund Christian, 14. Sie ärgern sich über Lehrer, zum Beispiel über den Mathematiklehrer: "Der erzählt immer über sich!"

05 Alexander lebt in Köln mit seiner Mutter. Sein Vater **starb**<sup>(1)</sup> letztes Jahr bei einem Motorradunfall. Danach war Alexander schlecht in der Schule.

10 Lena ist die beste Schülerin in ihrer Klasse. Schon in der Grundschule war das so. Darum sind einige Mitschüler **neidisch** (2). Auch Lenas beste Freundin Steffi ist eine gute Schülerin. Die beiden sprechen über alles und streiten nie. Ihre Themen: Mitschüler, Lehrer, Jungs, Kinofilme. Lena lebt in einem kleinen Dorf im Bergischen Land.

15 Lenas Vater arbeitet in Köln. Er ist Journalist. Ihre Mutter spielt Flöte. Auch Lena liebt Musik. Jetzt lernt sie Saxophon. Dafür musste sie ihr erstes Hobby aufgeben: das Fußballspielen im Verein. Doch man kann ja auch in der Freizeit Sport treiben. Bei gutem Wetter trifft sich Lena mit Kindern aus der **Nachbarschaft** (3). Sie spielen Fußball und Tischtennis.

Aus: JUMA/ 02/2002, Seite 12-13

### Worterklärung

1. sterben – starb – ist gestorben: mourir.
2. neidisch: jaloux, envieux;
3. die Nachbarschaft: le voisinage.

### **I. AUFGABEN ZUM TEXTVERSTÄNDNIS 6 points**

1. Steht das im Text? Schreibe den richtigen Satz ab! (2points)

a- Lena ist eine schlechte Schülerin;

b- Der Mathematiklehrer hat immer etwas über die Schüler zu erzählen.

2. Antworte auf die Fragen! (4 points)  
 a- Bei wem lebt Alexander? (1 point)  
 b- Wie ist Alexander in der Schule? (1 point)  
 c- Wie sind Lena und Steffi in der Schule? (1 point)  
 d- Was macht Lena in ihrer Freizeit? (1 point)

**II. AUFGABEN ZUR SPRACHKOMPETENZ** 10 points

**A. Aufgaben zum Wortschatz** :.(3 points)

1. Ergänze die Wörter: Tod; schlecht; fauler; gute (2 points)  
 Alexander ist ein \_\_\_\_\_ Schüler. Seine Noten sind seit dem \_\_\_\_\_ von seinem Vater \_\_\_\_\_ geworden. Lena und ihre Freundin Steffi sind \_\_\_\_\_ Schülerinnen.

2. Finde das Nomen mit dem bestimmten Artikel! (1 point)  
 a- diskutieren;  
 b- spielen.

**B. Aufgaben zum Sprechbereich** (2 points)

Wie sagt man auf Deutsch?

- a- Pour dire qu'un élève n'est pas studieux. (1 expression)  
 b- Pour dire que tu aimes jouer au tennis. (1 expression)

**C- Aufgaben zur Grammatik** (3 points)

1. Setze bitte ins Perfekt! (2 points)  
 a- Lena und ihre Freundin sprechen über alles.  
 b- Alexanders Vater starb letztes Jahr.
2. Ergänze: weil, für (1 point)  
 a- Lenas Mutter kauft \_\_\_\_\_ ihre Tochter eine Flöte, \_\_\_\_\_ Lena Musik liebt.

**D. Übersetzung** (2 points)

1. Übersetze ins Französische! (1 point)  
 Auch Lenas beste Freundin Steffi ist eine gute Schülerin..

2. Übersetze ins Deutsche! (1 point)  
 Lena et Steffi fréquentent la même école.

**III. FREIE PRODUKTION** (4 points)

Nach dem Unterricht kommst du nach Hause. Dein Vater fragt dich, wie du deinen Deutschlehrer findest:

- 1/ Stelle den Deutschlehrer vor!  
 2/ Erzähle von dem Deutschunterricht!

Quelques mots et expressions pour aider les candidats

Nett; streng; böse zu uns; gute/schlechte Noten geben;. gut/schlecht erklären; nur Deutsch sprechen;  
 Über Deutschland gern erzählen; Spaß/ keinen am Deutschunterricht;  
 Lieblingsfach...

**BEPC- SESSION 2015**
**CORRIGE ET BAREME DE SUJET D'ALLEMAND : ZONE 2**

CORRIGE	BAREME
<p><u>Text:</u> Lena und Alexander sind 13; Wie leben sie? Was interessiert sie?</p>	
<p><u>I- AUFGABEN ZUM TEXTVERSTÄNDNIS</u></p>	6 pts
<p>1. <u>Steht das im Text? Schreib den richtigen Satz ab!</u></p>	2 pts
<p>a. <u>Nein, Lena ist die beste Schülerin in ihrer Klasse</u>  <u>Nein, Lena ist die beste Schülerin in ihrer Klasse</u></p>	1 pt
<p>b. <u>Nein, der Mathematiklehrer erzählt immer über sich.</u>  <u>Nein, der erzählt immer über sich.</u></p>	1 pt
<p>NB: Cette question est à deux volets. Toute réponse ne comportant pas les deux volets obtient la moitié des points (0,5 pt).</p>	
<p>2. <u>Antworte auf die Fragen!</u></p>	4 pts
<p>a. <u>Alexander lebt in Köln mit seiner Mutter.</u>  <u>Alexander lebt bei seiner Mutter.</u>  <u>Alexander lebt mit seiner Mutter.</u></p>	1 pt
<p>b. <u>Alexander ist schlecht in der Schule</u>  <u>Alexander ist ein schlechter Schüler</u></p>	1 pt

- Alexander lernt nicht gerne.
- Danach war Alexander schlecht in der Schule.

c. Lena und Steffi sind gute Schülerinnen. 1 pt  
 - Lena ist die Beste Schülerin in ihrer Klasse. Auch Lenas beste Freundin Steffi ist eine gute Schülerin.

d. Lena spielt Saxophon / Lena liebt Musik / Lena hört Musik. 0,5 pt  
 - Sie spielt auch Fußball und Tischtennis in ihrer Freizeit. 0,5 pt

## II. AUFGABEN ZUR SPRACHKOMPETENZ 10 pts

### A. Aufgaben zum Wortschatz 3 pts

#### 1. Ergänze die Wörter:

**Fomesoutra.com**  
 ca soatra!  
 Docs à portée de main

Alexander ist ein fauler Schüler. Seine Noten sind seit dem Tod von seinem Vater schlecht geworden. Lena und ihre Freundin Steffi sind gute Schülerinnen. (0,5 x 4) 2 pts

#### 2. Finde das Nomen mit dem bestimmten Artikel!

a. die Diskussion 1 pt

b. Das Spiel / der Spieler / die Spielerin / die Spielregel. 0,5 pt  
 0,5 pt

### B. Aufgaben zum Sprechbereich 2 pts Wie sagt man auf deutsch?

a. Der Schüler / die Schülerin ist faul. 1 pt  
 - Das ist ein schlechter Schüler /

Das ist eine schlechte Schülerin.

- Der Schüler / die Schülerin lernt nicht gerne.
- Der Schüler / die Schülerin ist nicht fleißig.

b. Ich spiele gern Tennis

Fomesoutra.com  
ca soutra  
Docs à portée de main

1 pt

- Ich habe Tennis gern

- Ich mag Tennis spielen.

NB: Le correcteur acceptera la formulation avec la 2<sup>e</sup> personne du singulier (du...)

### C. Aufgaben zur Grammatik

3 pts

1. Setze bitte ins Perfekt!

2 pts

a) Lena und ihre Freundin haben über alles gesprochen.

1 pt

b) Alexanders Vater ist letztes Jahr gestorben.

1 pt

2. Ergänze: Weil, für

1 pt

Lenas Mutter kauft für ihre Tochter eine Flöte, weil Lena Musik liebt.

(0,5 x 2)

### D. Übersetzung

2 pts

1. Übersetze ins Französische!

1 pt

- Aussi, Steffi, la meilleure amie de Lena est une bonne élève.

- Steffi, la meilleure amie de Lena est également / aussi une bonne élève.

- La meilleure amie de Lena, Steffi, est aussi une bonne élève.

2. Übersetze ins Deutsche!

1 pt

- Lena und Steffi besuchen dieselbe Schule
- Lena und Steffi sind Schülerinnen in derselben Schule
- Lena und Steffi sind in derselben Schule

### III - FREIE PRODUKTION

4 pts

Voici ci-dessous quelques éléments de réponses. Toutefois, le correcteur appréciera la justesse dans l'utilisation des mots et expressions du candidat, la pertinence de l'argumentation et le volume de sa production.

1. Mein(e) Deutschlehrer(-in) heißt ---  
Er/sie ist nett / streng / gut /  
böse zu uns.  
Er/sie gibt gute / schlechte Noten.  
Er/sie erklärt gut / nicht gut /  
schlecht.

2 pts

2. Ich finde den Deutschunterricht  
interessant / langweilig  
Ich habe Spaß am Deutschunterricht /  
Ich habe keinen Spaß am  
Deutschunterricht.  
Bei dem Deutschunterricht  
erzählt mein(e) Deutschlehrer/-in  
gern über Deutschland.

2 pts

  
Fomesoutra.com  
ça soutra !  
Does à portée de main